

ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРЕДМЕТНО- ЯЗЫКОВОГО ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ АГРОТЕХНИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

Гуринович Т.С.

Белорусский государственный аграрный технический университет

Аннотация. В статье рассмотрено понятие предметно-языкового интегрированного обучения как способа реализации междисциплинарных связей в преподавании профильных дисциплин и иностранного языка. Также представлены преимущества использования метода предметно-языкового интегрированного обучения в учреждениях высшего образования агротехнического профиля.

Ключевые слова: предметно-языковое интегрированное обучение, иностранный язык, мотивация, коммуникативные навыки.

В настоящее время привлечение студентов и сохранение их мотивации к обучению является ключевой задачей преподавателей. Для этого они применяют самые разнообразные педагогические подходы, чтобы сохранить свежесть и актуальность занятий.

Одним из популярных методов преподавания иностранного языка является предметно-языковое интегрированное обучение (Content and Language Integrated Learning, далее – CLIL). Это метод, при котором иностранный язык используется для обучения неязыковому содержанию, что позволяет одновременно развивать предметные знания и знания иностранного языка. Внедрение данного подхода в практику способствует

не только значительному повышению уровня языковых навыков и предметных знаний обучающихся, но и их познавательному развитию.

В процессе предметно-языкового интегрированного обучения иностранный язык используется как средство для изучения материала, а материал, в свою очередь, используется как ресурс для изучения иностранного языка. На занятиях с использованием данного метода обучения язык используется как для обучения, так и для общения.

В CLIL предмет обеспечивает основу, а также коммуникативный контекст, в котором изучается иностранный язык. Это означает, что каждое словарное слово, фраза и концепция одновременно актуальны и значимы. Есть прямой контекст, в котором слово становится полезным, ярким и живым. Обучающиеся изучают слова, фразы и понятия по мере необходимости. Фактически, студенты часто сначала чувствуют необходимость выучить слово/концепцию, прежде чем они действительно поймут, что оно означает. Сравните это со списком сухого словаря, в котором обучающиеся сначала изучают перевод определенных слов или фраз, а затем придумывают сценарии, в которых они могут их применить. При механическом запоминании мысленные связи не так сильны. Словарные слова звучат так случайно, даже когда они сгруппированы по темам. Контекст всегда побеждает, поскольку он сохраняется дольше и сильнее, чем механическое запоминание. CLIL не только обеспечивает контекст для обучения, но и делает это естественным образом.

Подход CLIL создает широкие возможности для междисциплинарной работы: он открывает изучение языка в более широком контексте и может быть использован для повторного вовлечения ранее демотивированных студентов. Изучение иностранного языка в учреждениях высшего образования агротехнического профиля представляет собой изучение языка специальности. Активный словарь студентов охватывает

лексические единицы таких направлений как сельское хозяйство, механизация и электрификация сельского хозяйства, сельскохозяйственная техника и электрооборудование, ремонт и обслуживание сельскохозяйственного оборудования, охрана труда и др. Поэтому преподаватели иностранного языка могут использовать метод CLIL для объяснения и работы над отдельными темами, которые изучаются студентами на других дисциплинах в рамках программы университета.

Согласно концепции 4Cs, успешное занятие CLIL должно сочетать в себе следующие элементы:

Содержание (Content) – прогресс в знаниях, навыках и понимании, связанных с конкретными элементами учебной программы.

Коммуникация (Communication) – использование языка для обучения, а также обучение использованию языка, т.е. коммуникации.

Познание (Cognition) – развитие навыков мышления, которые связывают формирование понятий (абстрактных и конкретных), понимание и язык.

Культура (Culture) – знакомство с альтернативными точками зрения и общими представлениями, которые углубляют осознание непохожести на других и собственного «я».

Подход предметно-языкового интегрированного обучения завоевал популярность в обучении иностранным языкам, поскольку он предоставляет различные преимущества как изучающим язык, так и преподавателям. Вот некоторые из основных преимуществ использования данного подхода в обучении иностранным языкам:

✓ Повышение уровня владения языком: позволяет обучающимся изучать иностранный язык в значимом контексте, используя его для приобретения знаний в других предметных областях.

✓ Аутентичное использование языка: знакомит студентов с аутентичным, реальным использованием языка. Они сталкиваются с языком и используют его в практических контекстах, что делает изучение языка более увлекательным и улучшает коммуникативные навыки обучающихся.

✓ Повышение мотивации обучающихся: изучение предметов на иностранном языке может быть мотивирующим для студентов, поскольку они видят четкую цель овладения языком. Это может способствовать возникновению неподдельного интереса к языку и изучаемому материалу.

✓ Развитие когнитивных навыков: способствует развитию таких когнитивных навыков, как критическое мышление, решение проблем и аналитические рассуждения, поскольку обучающиеся работают со сложным содержанием на иностранном языке.

✓ Переносимые навыки: студенты приобретают навыки и знания как по иностранному языку, так и по предмету, которые могут быть применены в реальной жизни, в том числе в различных учебных и профессиональных контекстах.

✓ Повышение академической успеваемости: студенты часто показывают высокие академические результаты как по языковым, так и по содержательным предметам, что свидетельствует об эффективности данного подхода.

✓ Сотрудничество преподавателей: поощряет сотрудничество между преподавателями иностранного языка и других дисциплин, способствуя совместному подходу к образованию и профессиональному развитию.

✓ Профессиональное развитие преподавателей: преподаватели иностранных языков, реализующие данный подход, часто нуждаются в расширении своих навыков и знаний, что приводит к постоянному профессиональному развитию и возможности роста.

Таким образом, подход предметно-языкового интегрированного обучения предлагает целостный и увлекательный способ изучения иностранного языка с одновременным приобретением знаний в других предметных областях. Это один из эффективных способов установления междисциплинарных связей, который успешно готовит будущего специалиста к иноязычному профессиональному общению.

Список литературы

1. Салехова, Л.Л. Content and Language Integrated Learning как основа формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов технических вузов / Л.Л. Салехова, К.С. Григорьева // Иностранный язык для профессиональных целей: традиции и инновации: Сб. статей II заочного Республиканского симпозиума. – Казань: К(П)ФУ, 2013. – С. 89–94.

2. Токарева, Е.Ю. Предметно-языковое интегрированное обучение как методика активизации процесса обучения иностранному языку / Е.Ю. Токарева // Вопросы методики преподавания в вузе. 2017. Т. 6. №22. С. 81–88. [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/predmetno-yazykovoe-integrirovanное-obuchenie-kak-metodika-aktivizatsii-protsessa-obucheniya-inostrannomu-yazyku>.